

# بھاری بومبور ھو تن

اولہ

فاؤل وھیت





# بهارې بومور هوتن

اوله فاول وهيت

ترجمه درفد بهاس انگريس دغن لوعت فتاني

بهاکين 2

**JUNGLE DOCTOR'S FABLES**

By Dr Paul White

Translated from English to Pattani Malay

By kind permission of the Author

## ايسيش

- 1 بوليه لاري لفس فد حكوم <sup>موك</sup>
- 22 دوسا كا دق ؟
- 2 اديق كاكق نق تولوغ توبوه
- 32 سنديري تآبوليه

سودارا بوليه دغر  
بهاري بومور هوتن في دالم تيف  
يأيت تيف نمبر 1 سبله 2 .

## بولیه لاری لفس فد حکوم دوسا کادق؟

بومور داؤد نق رویت چریتا سا لاکي بری اورغ  
ساکیت دغر سبب بومورتاهوده اد ستغه اورغ کامق  
کات دي نق بولیه لاری لفس درفد حکوم دوسا. اینیله بهاری  
دي :



اولر بیسا جادی سئیکور بیناڭ هق لافرسعمور<sup>۲</sup>.  
سروف کات دالم توبوه دي تو تاؤد ماکن . . . برود  
اومفن سعمور<sup>۲</sup>. اولر بیسا سائی مغیفیق دغن بیني  
دي کات : ”تیغوقله ادیق ! ابغ ماکن اومفن تاؤچوکوف  
سکالي ابوق.“

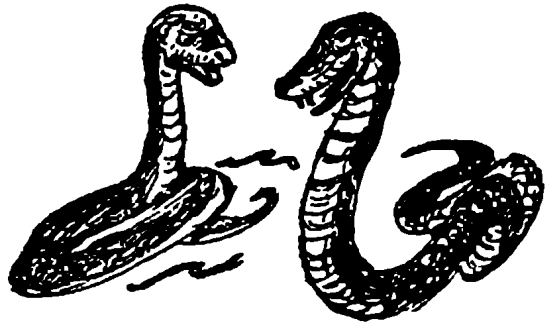
جواب دبيني دي کات :  
”هاه ! بالس توكه ؟“ بیني دي جلن لیده  
ماچم کیلت ، ”کالو کینتو باؤف تاؤکي چاری ماکن  
سندیریکه ؟“

اولر جنتن بوات سوارا ”فا<sup>۲</sup>“ فس دي  
کات : ”باؤقله ! ابغ نق کي چاری اومفن سندیری  
نق چاری تمفت لاین فد ادیق هق بولیه  
سمفرن هائی هق ابغ.“

جواب دیني :

”جاگه بائیک ۲! ننڍي ابغ نق سوسه! زمان فروت  
لافر اوتق توفون تا ابرجالن .  
فیکران هق ابغ فون تا مولیق“  
لاکي دي کات :

”هق مان ابغ نق بوات تو  
ابغ تاهوکات سلامت . . .  
ابغ تاگنا سوسه . . . .  
ابغ چرديق چوک .“



جواب دیني کات :

”اوه سوغکوهله!“ فس بيني دي فون لوده بیسا  
توبیت . لاکي دي مئنجیق کات :

”اورغ بتینا ئی براهی مئغیفیق سوغکوه . مولوت  
باپق.“ دي کات بلخ ۲ کلوسور کي دالم کابوت  
کوهور ۲ ماسوق کي دکت رومه فمبورو .

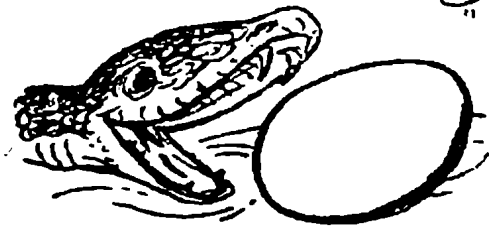
درومه تو ادا نق جنتن هق فمبورو سئورغ  
دوق فیرا ایم توجه ایکور . ایبوا ایم هق راجین  
برتلور نام **مق کتق** . وقتو



اولر تو سمفي کرومه  
فمبورو سائی سدغ مولیق  
دغن ماس مق کتق تو

سوده ٻرتلور. لفس دي ٻرتلور دي فون ٻرکتق  
 دغن سوارا سوک هاتي .  
 باليق اولر بيسا توفون فروت دي لافرساغت .  
 پا دي دغر سوارا ايبوايم تو دوق ٻرکتق بوثيرمات  
 اولر بيسا توفون چره دان چليق لواس . سبب دي  
 تاهو سوارا ايبوايم تو سوده ٻرتلور .  
 اولر بيسا کات : ”ها ! ايلاله ! کنا اداومفن  
 دوق نتي ده .“

اولر توفون کلوسور ماسوق کي دالم رومه دغن  
 سيف ؟ دينديغ رومه هق فمبورو تو بوات دغن ساسق .  
 دباوه دينديغ ستمفت سوده جادي لوبغ سدغ  
 موليق دغن اولر تو کلوسور ماسوق کي .  
 تاٻراف جاوه مان ددافن دي



دغي<sup>۲</sup> تين هق بوبوه برس تو  
 ادا تلور سبوثير . دي براس  
 تلور ني دوق سوام<sup>۲</sup> لاکي  
 بوات بري دي سوک هاتي بايق . دي فون غاغا  
 مولوت بري لواس تلن تلور ماسوق سلالو .  
 تلور توفون دوق بونچيت کلمبوغ دالم تکق . اولر  
 بيسا فاليج کليق کلوسور کي کو لوبغ دينديغ سائي .  
 کلوسور ماسوق کي کفلا ماسوق بولييه . . . ماري لکت

دکلمبوغ دتک. فس دي امبيق تک دي  
 انتوق دغن دیندیغ رومه تمفت تلور لکت.  
 تلور توفون فچه... دي کلوسور توبیت کو لوبغ  
 سائی تو. فس تلور هق فچه دالم فروت دي تو  
 بوات بري دي براس سرا... ها! سدف سوغکوه!  
 اولر بیسا کلوسور کي کتمفت دي تیدور سنخ.  
 باوه اکر فوهون کایو بسر... تیدور چندرا سدف  
 سبب کیغ ده.



بینی دي ماري کرق بري باغون. دي تات :  
 ”ابغ رائب کي کمان؟ کي بوات کاف فول؟“  
 لاکي دي فون موريه : دي رمبس ايکور دي سرت  
 دغن جان لیده کات :  
 ”ابغ نق بوات توروت فيکران هق ابغ  
 سنديري بري فروت ابغ کیغ... تا سروف  
 ماس ادیق چاري مکائن بري کا ابغ.“  
 فس اولر بیسا فون فجم مات تیدور فول.  
 بالیق بینی فون دوق مغبیق لاکي کات :  
 ”ها! ها! جاک بري مولیق... توروت فيکران



هق ابغ سنديري چاري سوسه هاري بوه توبوه .  
 توٲلاكي فون سوکاله سبب فروت دي کپخ ده . بيني دي  
 براهي مغيقيق سوغکوه تافي لاکي دي سائي فون  
 تاوريه . . . دي ماکن تلورده . . . براس سد فله .

---

ايسوف هاري دي دغرسوارا مق کتق تو دي دوق  
 برکتق فول . اولر بيسا فون ماسوف کي کوٲلوبغ سد يا  
 فس تلن تلور تو فول . . . اه ! فروت دي کپخ . . . براس  
 سد ف سوک هاتيله .

لفس تو دي کٲوسور توبيت کوٲلوبغ تو فول کليق  
 کٲمفت دي تيدور . بيني دي تيغوف توٲلاكي دي تيدور  
 تو بيني کيچيق : ”جاک موليق“<sup>۲</sup> ! جاک نق بوليه سوسه  
 ساج ! ” تافي لاکي دي تو فجم مات بوات جندرا تا دغر  
 هق بيني دي روبيت سائي . تليغا اولر بيسا تو دودوق  
 دغر تافي فروت دي فون کات : ”کپخ ده ! کپخ !“

---

هاري يغ کتيک . . . هاري يغ کٲمفت . . . اولر  
 بوپي سوارا ايم برکتق فول . دي فون کي تلن تلور  
 تو فول . سکالي ني بيني دي فون مغيقيق بايق .  
 توٲلاكي جواب کات :  
 ”تاٲاد اف<sup>۲</sup> له ! تاٲاد مراهيا کوٲ<sup>۲</sup> مان“

با ماسوق هاري يڭ كلیم . . . انق جنئن هق  
 فمبورو رویت کافق دي کات :  
 ”هي چي! هاوغ دغر ايبوايم برکتق کنف ؟  
 هاري . . . باءاف تااد تلور سبوتير ابوق ؟  
 هاوغ نق تنني اينني تيغوق باءاف بولپه جادي  
 بکيتو!“



انق جنتن فمبوروفون منوسوف باليق بلاڭغ  
 نين. باليق ايبوايم دي تو سوده تلور ده. دي  
 فون دوق مياپي سوک ریا سروف سعمور ۲.  
 باليق اولر توفون با دغر سوارا ايم تو دوق  
 برکتق دي فون گلوسور ماسوق سروف سديا دغن  
 کوهور اينتي کيري اينتي کان تافي تا بياس ادبر بهيا  
 دسيئو. دي فون تلو تلور تو ماسوق دالم تکق .  
 انق جنتن فمبورو تو دوق منوسوف تيغوق سرت  
 دغن کيرا دان فيکير نق بوات پالس مان. وقتو اولر  
 گلوسور ثوبيت ماري دي فون امبيق تکق دي  
 انتوق ددينديغ دغن درس بوات بري تلور تو  
 فچه . . . جادي مکان يغ سدف ساغت .



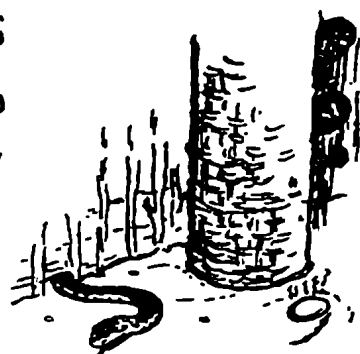
باليق انق فمبوروفون دي کيرا کي  
 کيرا ماري سوده ۲ دي سوک نايک :  
 ”ها! کو فيکير بوليه ده!“

فاکي ايسوق انق فمبورو امبيق فريوق  
 تانه ماري امبيق اير بوبوه لتق  
 داتس افي بري کلکق فس امبيق تلور سبوتير  
 بوبوه ربوس بري ماسق . لفس فدئو تا لام مان  
 ايبوايم تو فون ماسوق برتلور دتمفت سديا .  
 فس برتلور سوده دي فون برکتق فوک سروف

سعمور<sup>۲</sup>: اولر بيساتو سوده دغر سوارا  
ايم تو.

باليق انق فمبورو سائي فون دي نوكر تلور  
دغن درس . . . امبيق تلور هق ماسق ماري  
لتق دتمعت ايم دوق برتلور تو.

تلور ماسق دغن تلور هق بارو  
برتلور باليق لوار سروف تولا:  
تتافي باليق دالم دي تاسروف.  
اولر توفون كلوسور ماسوق  
ماري. هاري بي دي  
تاكليه كيبي كاني ده سيب



دي تابياس اد بر بهيا كو مان<sup>۲</sup>. مات دي دوق  
تيغوق كاتلور سمات<sup>۲</sup>. دي كيچيق دغن ديبي  
دي كات:

”هاه! بيني دوق كيچيق چريتا بر بهيا سعمور<sup>۲</sup>  
تااد سيكيت ابوق!“

كالوباس دي اينتي كي كوئين  
برس سائي تنتوله دي كنانمفق  
فمبورو دغن انق دي . . . تاخي مات  
اولر تو اينتي تيغوق كاتلور سمات<sup>۲</sup>  
فس دي فون تلن تلور ماسوق سلالو.



«او هو!» اولر فيکير «تنتوله ايبو ايم ني کنادمم  
 سبب تلور ني فانس؟  
 دي کلوسورتوبيت ماري کو لوڤ سديا. دي  
 امبيق تک هاتوق ددينڭ ماچم دوف بوات  
 کنف<sup>۲</sup> هاري.

«ايش» دي کات «هاري ني بوات اف؟ کوليت تلور  
 ني کرس ساغت.»

فس دي فون هاتوق فروت دي بري درس لاکي تافي  
 تلورتوفون تافچه . . . هاتوق فول . . . تلور فون  
 تافچه جوک . . . اولر توفون ترکجوت تاکوت . . . دي  
 رمبس ايکور دي کي ماري<sup>۲۲</sup> قتافي نق توبيت تاليه  
 جوک. تلور کرس ساغت تافچه جوک.

باليق انق فمبوروسوک کات :

«ها! ها! اينيله فراوبت فپاکيت چوري!

فاهيت کادق؟ . . . تلور هق چوري ني.»

فس دي فون هوغل توبيت ماري. **فوق! فوق!**<sup>۲</sup>  
 ها! دي کاتق اولرتو سمفي ماتي.



بومور داؤد تات اورغ هق دوق دغر تو :  
 "نمفق كادق ؟ كالوكيت بوات دوسا نق لاري  
 لفس كادق ؟ تننو تالفس ! دالم كتاب توهن اد  
 ساتوايات هق رويت لاكوني :

## دوسا مونق فولغ كندامو بلاكغ هاري

معناث كيت نق لاري تالفس فد حكوم تو .  
 اورغ لاين سوده كليق هابيس ده تافي دالم  
 بايغ كلف لوار رومه بومور داؤد عمر دوق ننني  
 نق كيچيقل دغن بومور . دي تات :  
 "باب ۲ دوسا كيت ني بوات بري كيت سوسه  
 هاتي سوغكوه . كيت نق بوات كاف . . . نق تولوغ  
 بري كيت لفس دوسا ؟  
 جواب بومور داؤد :  
 "عمر نق تولوغ توبوه سنديري بري لفس  
 فد دوسا تاليه . . . . تتافي اد ساتوجان لاكي .  
 ننني ساي نق رويت بري دغر ."

## اديق کاک نڦ تولوغ توبوه سندیږي تا بولیه

عمر دوق کیچیق دغن بومور. دي کات :  
 ”تولوغ رویت جان بری کاهمب کاتیق. ادا جان  
 مان نڦ لفس فد دوسا بولیه. سبب همب تاکوت  
 سوغکوه.“ بومور داؤد هڅکوق کفلا کات :  
 ”اورغ هڅ تاکوت ماچم توله دي اورغ چر دیق.  
 عمر نڦ تموجالان نڦ لفس درفد تاکوت تو بولیه. کالو  
 بهاس نڦ دغر دان فرهاتي بری مولیق؟“



جادي ادساتوهاري اداکرا دوا ایکور نام **فاجانیغ**  
 دغن **توکوغ**. ساتوهاري دي کی تموبواه پیور کوتم  
 سبوئیر. بلغ<sup>۲</sup> دوق منوندیغ تو دي لیمفر بواه پیور  
 توکي ماري. هي! دي فندي. دي لاري بلغ<sup>۲</sup>  
 کي کو کبون جاکوغ. . . . دي لاري توروت  
 بواه پیور هڅ ترکولیق کي دانتارا فوهون کاپو. فس  
 دي ترکجوت. . . فس دي نمفک بواه پیور توسوده جاتوه

تورون دالم سلوت هيسب بوب بوق! ٢ تمفت  
سلوت هيسب ني جادي تمفت مربها بايق . . . گاجه  
فون تاكوت نق تورون كي مائن دتمفت تو.

انق كرا نام توکوغ تو برتي دوق برديري دتفي  
تبئغ . . . دي جغوق تيغوق بواه پيور هق دوق جاؤه  
دالم سلوت فس دي ايغت كات :

“تا اف له ! همب نق چوب كيرا امبيق بري بوليه”  
فس انق كرا تو امبيق كاكي دي سبله تكن دبا تو  
ستوغول بري كجف فس ترجون كي جاؤه فد تبئغ تو  
بايق جوک . سدغ موليف . . . ماسوق دكت بواه  
پيور . . . دي امبيق بواه پيور كوتم تو بوليه .  
فس دي سپوم كات :

“بوليه ده فاجانيغ !”

فس انق كرا نق فاليغ نايك كي كائس تبئغ  
سائي تافي كاكي كييري سوده سلم ماسوق دالم  
سلوت سائي . دغن فيكران هق كرا دي فون امبيق كاكي  
سبله كان جينجيق ماسوق كي فول . . . سبب دي ايغت  
نق بوليه تولوغ نق هيريت كاكي كييري نايك . . . تنافي  
كاكي كدوا بله سائي فون سلم تورون دالم  
سلوت هيسب . . . تورون كي سمفي  
دكتيغ دي . . . توکوغ توفون ليمفر بواه



پيور تاهوق . . . . . برگلر سرت دغن ترياق  
سوارا درس تافي سلوت هيسب توفون هيسب  
كوهور تيغكي نايگ . . . . . كوهور تيغكي نايگ . . . . . سمفي



دلوتوت . دي ترياق  
فغكيل فاسودارا  
دي نام فاجانيغ  
سائي هق دوق  
اتس تبیغ ثو ،  
مینتا تولوغ دي  
”تولوغ کاتیق !  
تولوغ کاتیق !“  
دي ترياق .

بالیق فاجانيغ فون  
کیرا<sup>۲</sup> سرت دغن  
ترياق جواب کي  
ساج . . . . .  
تا<sup>۱</sup> اد فيکران اف  
هق کواس نق  
تولوغ توکوغ سائي  
سبب دي جادي  
کراساج .

باليق توكوڭ فون سلم كوهور بايق<sup>۲</sup> دالم سلوت  
تو . . . دي فون ترياڤ دڭن درس تات فاجانيڭ  
”نق بوات بالس مان بايگ ني؟ تولوڭ رويته!“



فاجانيڭ توفون منونديڭ داكر كايو دڭن ايكورد دي  
كيرا<sup>۲</sup> دڭن هالوسي اچي بوليه .  
باليق توكوڭ فون كلفر جوڭ . . . . كوهور قوات<sup>۲۲</sup>  
تافي سلوت هيسب توفون هيسب كوهور نيڭني نايگ . . .  
كوهور كلفر كوهور سلم . . . . كوهور سلم كوهور كلفر .  
فاجانيڭ فون كيرا فيكير بوليه ده . دي كات :  
”هي توكوڭ! مواد جبيڭ هق كوكوه دان هق كجف  
ني ناه . فكڭ جبيڭ مو بري كجف<sup>۲</sup> له ! فس تو هيريت  
توبوه نايگ .“

توكوڭ فون فكڭ جبيڭ دي بري كجف فس دي

فون هيريت جبيڭ دي دڭن قوات  
تونجل توبوه دي دڭن درس . تافي  
تاك فائده .



سلوت هيسب تو کوهور تيغکي نايک  
 سمولا فول . . . تيغکي نايک سمفي دفها. کرا  
 توفون فکغ جبيغ بوات سروف سائي جوک.  
 هيريت ده . . . هيريت فول. تافي تا بولييه  
 تولوغ . . . تا جادي اف<sup>۲</sup>.

فاجانيغ فون لاري کي ماري ۲۲ داتس  
 تبیغ سرت دغن ترياق کات :  
 ”اغکيت توبوه نايقله ! اغکيت توبوه نايک“  
 تتافي سلوت هيسب توفون کوهور هيسب کوهور  
 تيغکي نايک . سمفي دفيغکغ هق توکوغ توده .

---

بومور داود فاليغ ماري کو اورغ دوق  
 فرهاتي دغر تو . بومور داود تات : ”جانه کي دالم  
 لوبوق هيسب تو موده کا دق ؟“ اورغ دغر فون  
 هغکوق کفلا . بومور داود تات فول : ”نق توبيت  
 فدلوبوق هيسب تو بولييه سنديري کا دق ؟“  
 اورغ دوق دغر مغيغيغ کفلا کات : ”تاليه جوک .“  
 بومورتات سکالي فول . ”کالوبهاس کنا سلوت  
 هيسب ني سوک کا دق ؟“ اورغ دغر مغيغيغ  
 کفلا فول جواب کات : ”تاسوک .“ بومورتات : ”کالو  
 بهاس کيت دوق دالم سلوت هيسب تولام<sup>۲</sup> له نق

جادي بالس مان؟“ جواب اورغ دوق دغر :  
 ”سوڭكوه كنا ماتيله.“ بومور داود فون هڭكوق  
 كفلا كات، ”سوڭكوه جوڭ.“

دالم ماس تو توکوڭ سائي فون كوهور سلم  
 كوهور دالم كوهور دالم. سلوت تو كوهور تيڭكي  
 كوهور تيڭكي نايك جوڭ. باليق فاجانيغ هق  
 دودوق اتس تبيغ تو تاهونق بوات بالس مان.  
 دي لاري كي ماري تافي تااد فائده. دي لويٽ  
 توروٽ بهاس كرا دي. بري توکوڭ تولوڭ دي سنديري  
 تونجل توبوه دي نايك تافي تااد تولوڭ توکوڭ  
 سيكيت ابوق. سلوت توفون كوهور هيسب  
 كوهور تيڭكي كوهور تيڭكي سمات.



سمفي دادا توکوڭ مپاوا فون تاسد ف.  
 سلوت توفون هيسب كوهور تيڭكي سمفي دتق توکوڭ  
 سائي فايه نق تلىن ايرليور. كوهور فايه كوهور فايه

سبب سلوت ني دوق تڪن تڪق دي بري سمفيت ،  
 کوهور سمفيت کوهور سمفيت .

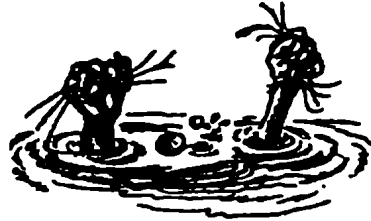
---

بومور داؤد فون برتي دوق رويت . دي تات :  
 ”جاٿو توروڻ کي دالم لوبوق سلوت هيسب ٿو موده کادق؟“  
 جواب داورغ دغر ”هي! هي! موده! موده!“  
 ”لفس ٿو نق جادي اف فول؟“ بومور داؤد تات .  
 ”ٽوڪوڻ نق نايڪ درفد سلوت هيسب ٿو  
 سنديري بوليہ کادق؟“ ”ٽنٽولہ تا بوليہ .  
 تا بوليہ نايڪ سنديري ، جواب داورغ دغر ، ”رويتلہ!  
 رويتلہ! هوپوڻ کي دغن درس . لفس نو جادي بالس  
 مان فول؟“ بومور تات : ”سلوت هيسب ٿو سوک کادق؟“  
 جواب داورغ دغر : ”دوق دالم سلوت هيسب ٿو  
 نق سوک بالس مان؟“  
 بومور تات : ”نق جادي بالس مان کالو بهاس  
 اديق کاکق دودق دالم سلوت هيسب ني؟“  
 عمر فون لاؤغ نايڪ ، ”رويت چريٽالہ!“

---

سلوت هيسب ٿو فون هيسب سمفي دداکو .  
 ٽوڪوڻ ٽوڪلفر<sup>۲</sup> سمفي هابيس ريغ سلوت ٿو فون  
 نايڪ کوهور تيغلي . . . سمفي هيديوغ ٽوڪوڻ سلم . . .

رائب کي هابيس . مات دي بلالڻ سبب تاڪوت



تاڻن سوڌه چڱو جبيڻ دي ڪجھ هيريت کي  
 هيريت ماري اخير سڪالي فائسودارا هق دوق اٿس  
 تبليڻ نمفق تاڻن ڪڍو ابله چڱو جبيڻ هولور نائيڪ  
 فد سلوت هيسب تو . اه ! ڪسيان بلس ڪا انق ڪرا  
 تو سوڻڪوه . دالم ماس تو انق ڪرا تو سلم ده ،  
 اد بويه<sup>۲</sup> هالوس<sup>۲</sup> دوا تيك بوٿير تيمبول نائيڪ .  
 ايتوله جادي سقسي ڪات اد انق ڪرا يڻ بودوه  
 سوڌه تڱڪلم ده سبب دي نق ٿولوغ ٿوبوه دي  
 سنديري ٿوبيت درفد سلوت هيسب تو دڻ  
 سنجه جبيڻ هق دي سنديري .

---

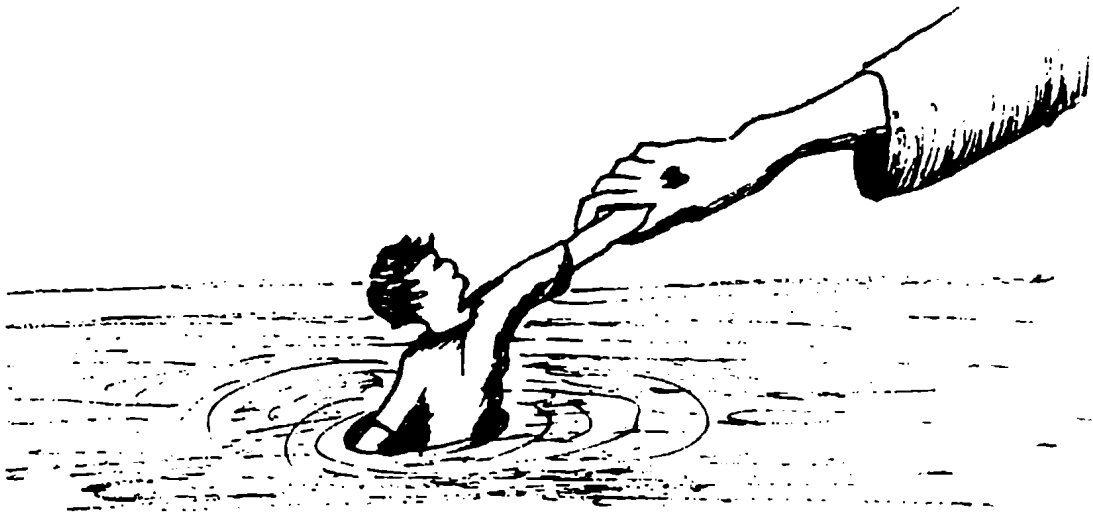
بومور داؤد فاليڻ ڪليه ڪا اورڻ دڻر دي ٿاڻ :  
 ”سلوت هيسب تو نام ڪاف؟ جاتوه کي موده  
 ساعت . . . تنافي اديق ڪانق نق نائيڪ سنديري  
 ٿا بوليه .“

عمر جواب نائيڪ فول ڪات ، ”سلوت هيسب تو

تنتوله ميسلن کات سروف دوسا تتافي نق اد  
 جالن بري لفس فد دوسا لاکومان؟ عمر تاکوت  
 ساغت. "بومور داؤد هتکوک کفلا،" اد ساتوکالي،  
 دي کات، "بومور سنديري دوق کلفر دالم سلوت  
 هيسب توجوک. بومور تاهوده بومور سوده  
 بوات دوسا، تاهوده توهن نق جاتوه حکوم جوک فد  
 هاري قياست. بومور نق لفس. بومور فيسه نق  
 تولوغ توبوه سنديري، فيسه بالس مان تو؟"  
 "ساي مينتاء دعاله اچف ۲ بوات عملن دان  
 عبادۀ دان لاین ۲ لاکي. تتافي تاؤاد کون. ساي  
 کوهور کلفر کوهور تکلّم فول. تتافي دالم ماس تو  
 ساي نمفق ستورغ دوق برديري تفي تبیغ . . .  
 ني عمر ارتي بوکن، کات بومور دوق رويت ميسلن ديه.  
 قانمفق موک اورغ سائي. تتافي دي هولور تاغن  
 کاهمب. دتغه تافق تاغن اورغ سائي تو اد فاروت  
 یکس فاکو. باروساي بوليه تاهو کات اورغ هق ماري  
 نق تولوغ ساي تو ايله عيسى المسيح سبب  
 تاغن عيسى المسيح کنا فاکو دکايوصاليب. عيسى  
 ماتي دکايوصاليب سائي اونتوق تولوغ ساي بري  
 لفس فد دوسا. تتافي عيسى هيدوف کليق سمولا.  
 لاني دي هيدوف لاکي برکواس نق تولوغ کيت.

ساي فون دوق ڪلڙر دسلوٽ هيسب ٿو.  
 فس عيسى فون ڪات ڪا ساي، ٿولور ٿاڻن ماري  
 ڪا ساي له. ساي نق ٿولوغ. ساي نق جادي جالن  
 نق ٿولوغ موبوليہ.

بومور فيڪير دالم هاڻي، ”ساي نق بوات سروف  
 عيسى رويت ڪا دق؟“ فس ساي ٿاهو فول ڪات  
 سياف دي چاڻوه دوق دالم سلوٽ هيسب ني ڪنا  
 مائي. ساي ٿاهو ڪات ٿا اڍ جالن نق لوچوٽ نق  
 ٿوبيت درفد سلوٽ هيسب ني بوليہ ملينگي دڻن  
 ٿاڻن عيسى هو ٿولور ماري سائي.



سلالو ساي فون فڪڻ ٿاڻن عيسى المسيح.  
 فس عيسى فون هيريت ساي ٺاڻڪ دڻن ڪجف.  
 عيسى المسيح سائي ڪيحيق دڻن ساي دتفي  
 تبليغ ڪات، ”ٿوروت ساي ماري سبب ساي ماري



نق بري هيدوف هق ككل سلام ۲ هيدوق بايگ  
فد دولو.

بومور فون توروت عيسى جوگ تکه ۲ بومور  
فون ليچين ماسوق دالم سلوت هيسب فول  
تتافي تاغن عيسى دوق تولوغ سنجه ساي نايگ  
فول. تااد فايده سيكيت ابوق نق كي مينتا  
تولوغ نق بري لفس فد دوسا دغن اورغ لايين ،  
سبب تااد اورغ لايين برکواس نق تولوغ كيت .  
عيسى المسيح دوق سكالې سعمور .  
هاري ني دي ننتي دوق هولور تاغن نق  
تولوغ اديق كاكق بري لفس فد دوسا. تاغن دي  
قوات ساغت . سكارا ساج هق اديق كاكق كنا  
بوات يايث لتق تاغن هق اديق كاكق ددالم تاغن  
عيسى المسيح . لفس فدتو عيسى نق  
بوات بلاک .



”بهاري بومور هوتن“ نى  
اد 3 بهاكين لاکي  
سودارا بوليہ سمبوڻ باچ دالم سورت  
اتوفون بوليہ دغر دالم تيف .



659/5

34 جانن کنڇنا 1 جھواد جالا 34 ถนนกาญจนา 1 จังหวัดยะลา